

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 2

Rubrik: Au volant du tracteur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Au volant du tracteur

Je roule en ce moment avec mon tracteur sur un chemin qui conduit à la forêt. M'étant éloigné de la route où la circulation est intense, je peux m'absorber sans risques dans mes pensées. Nous sommes aujourd'hui le 4e jour de janvier 1960. Sans le vouloir, je pense aux nombreux messages prononcés à la radio à l'occasion de la nouvelle année, ou qu'on a pu lire dans les journaux. Si de belles paroles furent dites, il est quand même un peu difficile de tout croire. Mais ne reprochons rien aux grands, car ils font en somme en grand ce que nous faisons en petit. En effet, n'existe-t-il pas de graves dissensions dans chaque village, dans chaque hameau, voire dans certaines familles? Ne voit-on pas dans nos villages des familles ennemies se dressant l'une contre l'autre au lieu de travailler ensemble et l'une pour l'autre? En faisant preuve d'un meilleur esprit de solidarité et d'un peu moins de malveillance, on arriverait certainement à mainte réalisation collective, tout spécialement dans l'agriculture.

Commençons donc par faire de l'autocritique, puis tentons d'introduire un esprit de compréhension et de coopération dans les institutions de notre commune. Lorsque nous y aurons réussi, mais seulement alors, nous pourrons nous attaquer aux grands et aux tout grands... Ce faisant, nous ne perdrons cependant pas de vue que les choses sont beaucoup plus compliquées pour eux que pour nous. Si nous n'arrivons pas à des résultats positifs dans notre recherche d'une meilleure entente à l'intérieur de notre commune, alors il sera sage de nous montrer plus réservés en critiquant les grands et de nous occuper davantage de nos petites affaires...

-ilu-

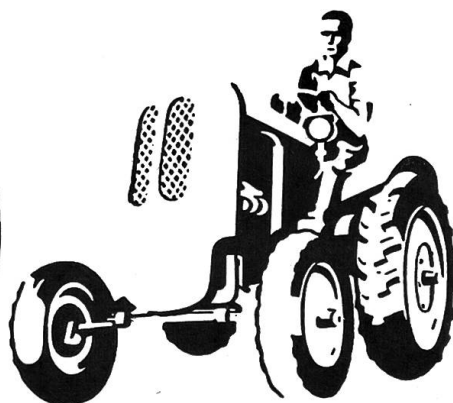
Vous épargnerez de l'argent avec le compteur d'heures électrique VDO pour tracteurs

Avantages :

- 1. enregistrement de la durée effective du service**
- 2. changement de l'huile et entretien effectués ponctuellement**
- 3. montage simple**

Service VDO et
Agence générale:

Krautli Auto Parts SA., Zurich 3



Badenerstrasse 281
Tél. (051) 25 88 90 - 2 / 25 93 57

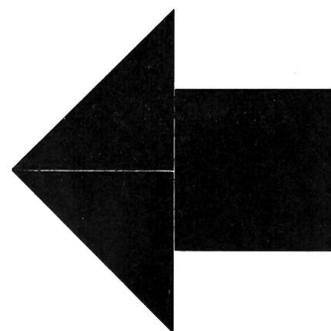
PNEUS VEITH

PROFIL AGRAR



Crampons plus larges et
solidement ancrés
Grands épaulements
Larges surfaces d'attaque

meilleure transmission de
la force de traction
réduction du glissement
donc
meilleur rendement



PNEU VEITH S.A. PAYERNE